

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SSK106BL1

**Sink unit PREMIUM - 1000x600mm - with 1 basin left**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Sink Unit Premium 1000x600mm with 1 Basin Left (SSK106BL1)

## 1. General Information

The GGM Gastro Sink Unit Premium is designed for commercial kitchen use, offering functionality and reliability. This unit features a single basin positioned on the left side, providing ample space for washing and cleaning. The construction of the sink is robust and crafted from high-grade stainless steel, ensuring durability and resistance to corrosion.

## 2. Safety Information

- Ensure the sink unit is installed on a stable and level surface to prevent tipping and accidents.
- Always use appropriate protective gear (gloves, goggles) when cleaning the sink or handling cleaning agents.
- Do not allow children to play near the sink, especially when water is present.
- Ensure all electrical connections (if applicable) are performed by a qualified electrician and comply with local regulations.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbers that could damage the surface of the sink.
- Regularly check for loose connections or leaks to maintain safe operation.

## 3. Product Specifications

- Dimensions: 1000mm x 600mm
- Basin Size: 1 basin, left side
- Material: Stainless steel
- Weight: [Insert weight if available]
- User Capacity: [Insert capacity if available]
- Drainage System: Included
- Mounting Type: Freestanding
- Finish: Polished

## 4. Setup and Installation

1. Unpack the sink unit from its packaging and ensure all components are included.
2. Choose a suitable location for the sink unit where plumbing access is available.
3. Level the unit using adjustable feet provided. Ensure it is completely stable.
4. Connect the drainage pipe to the sink, ensuring a secure fit to prevent leaks.
5. Connect the water supply hoses to the appropriate inlets, checking for secure fittings.
6. Turn on the water supply and check for any leaks. Tighten fittings if necessary.
7. Test the drainage system by running water through the sink to ensure it drains properly.

## 5. Operation

- To use the sink unit, simply turn on the hot and cold water supply using the taps mounted on the unit.
- Rinse items as needed and ensure all food waste is disposed of properly.
- After use, it's recommended to wash the sink basin with warm soapy water.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the sink unit with a mild detergent and warm water to prevent buildup of grime.
- Avoid using harsh chemicals or abrasive materials that could scratch or dull the surface.
- Wipe down the exterior with a soft cloth to maintain a polished appearance.
- Inspect the sink unit periodically for damages or rust and take corrective action.

## 7. Troubleshooting

- If water does not drain properly, check the drainage system for blockages and clear if necessary.
- For leaks, inspect all fittings and connections; tighten or replace as needed.
- If the water supply is inconsistent, check the water source and ensure all hoses are connected securely.

## 8. Disposal

- When disposing of the sink unit, follow local regulations for disposal of stainless steel.
- Consider recycling the stainless steel as it is a valuable material.

## 9. Contact

For further inquiries or support, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Spüle Einheit Premium 1000x600mm mit 1 Becken Links (SSK106BL1)

## 1. Allgemeine Informationen

Dieses Produkt ist eine hochwertige Spüle mit einem einzelnen Becken, konzipiert für den professionellen Einsatz in der Gastronomie und in gewerblichen Küchen. Die Spüle bietet eine ausgezeichnete Rostbeständigkeit und ist leicht zu reinigen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Vor der Installation sicherstellen, dass alle Teile intakt sind und keine Beschädigungen aufweisen.
- Bei der Installation und Nutzung der Spüle geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten und heißen Oberflächen.
- Die Spüle sollte auf einer stabilen, ebenen Fläche installiert werden, um Unfälle zu vermeiden.
- Bei elektrischen Komponenten die erforderlichen Sicherheitsstandards beachten.
- Die Spüle nicht in Bereichen installieren, in denen sie extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktbezeichnung: Spüle Einheit Premium
- Abmessungen: 1000mm x 600mm
- Beckenart: 1 Becken links
- Material: Edelstahl
- Oberflächenfinish: Poliert
- Tiefe des Beckens: 400mm
- Montageart: Mindertief (Unterbau)

## 4. Aufbau und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Installationsort sauber und trocken ist.
- Positionieren Sie die Spüle an der gewünschten Stelle.
- Verbinden Sie den Wasserzulauf mit den entsprechenden Anschlüssen.
- Stellen Sie sicher, dass der Abfluss korrekt angeschlossen ist.
- Nutzen Sie das mitgelieferte Montagematerial, um die Spüle zu fixieren.
- Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit und Korrektheit.
- Testen Sie die Spüle, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

## 5. Betrieb

- Den Wasserhahn aufdrehen, um Wasser in die Spüle zu lassen.
- Verwenden Sie die Spüle hauptsächlich für das Waschen von Geschirr und Utensilien.
- Achten Sie darauf, keine nicht wasserlöslichen Materialien in den Abfluss zu geben.

## 6. Reinigung und Wartung

- Die Spüle regelmäßig mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Harte Ablagerungen mit einem weichen Schwamm oder Tuch entfernen.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Anschlüsse auf Verschleiß.

## 7. Fehlersuche

- Bei Wasserleckagen die Anschlüsse und Dichtungen überprüfen.
- Wenn das Wasser nicht abfließt, den Abfluss auf Blockaden kontrollieren.
- Bei Problemen mit der Installation oder Nutzung kontaktieren Sie den Kundenservice.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Trennen Sie alle Materialien beim Entsorgen, wenn möglich.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen und Unterstützung erreichen Sie uns unter:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de GGM Gastro Afwasunit Premium 1000x600mm met 1 Basin Links (SSK106BL1)

## 1. Algemeen

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Afwasunit Premium. Dit product is ontworpen voor gebruik in professionele omgevingen en biedt een efficiënte en duurzame oplossing voor het afwassen van uw keukenapparatuur.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Zorg ervoor dat de afwasunit correct is geïnstalleerd en geïnstalleerd door een gekwalificeerde professional. Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Elektrische veiligheid: Controleer vóór gebruik of de voedingsbron compatibel is met het product. Voorkom contact met water en elektrische componenten.
- Valrisico: Zorg ervoor dat de unit op een vlakke ondergrond staat om het risico van kantelen of vallen te minimaliseren.
- Scherpe randen: Wees voorzichtig bij het hanteren van de unit. De randen kunnen scherp zijn.
- Chemische stoffen: Gebruik alleen goedgekeurde reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor gebruik met roestvrij staal en volg altijd de instructies van de fabrikant.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1000 x 600 mm
- Type: 1 basin links
- Materiaal: Roestvrij staal
- Dikte: 1.2 mm
- Inclusief: Afvoerplug, afvoerpijp

## 4. Installatie en Setup

1. Plaats de afwasunit op een stevige, vlakke ondergrond waar hij goed toegankelijk is.
2. Zorg ervoor dat de unit is aangesloten op de waterbron en de afvoer.
3. Controleer of alle bevestigingsmaterialen zijn inbegrepen en bevestig de afwasunit stevig aan de muur indien nodig.
4. Verbind de afvoerplug met de afvoerpijp en zorg ervoor dat deze goed afdicht om lekkages te voorkomen.
5. Voer een laatste controle uit op alle verbindingen en zet de watertoevoer aan om te controleren op lekken.

## 5. Bediening

- Vul de basin met water en voeg een geschikt afwasmiddel toe.
- Plaats vaatwerk in de basin voor het afwassen.
- Na het afwassen, spoel de vaat af met schoon water alvorens deze te laten drogen of direct af te drogen.
- Leeg de basin en reinig deze indien nodig.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de afwasunit regelmatig schoon met een zacht, niet-schurend schoonmaakmiddel.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het roestvrij staal kunnen beschadigen.
- Controleer periodiek op eventuele opbouw van kalkaanslag of vuilophoping, vooral rond de afvoer.
- Houd de unit vrij van etensresten en vuil voor optimale hygiëne.

## 7. Probleemoplossing

Probleem: Water lekt uit de unit.

Oplossing: Controleer of alle verbindingen goed zijn aangedrucht en of de afvoerplug correct is geplaatst.

Probleem: De waterdruk is te laag.

Oplossing: Controleer de waterbron en zorg ervoor dat er geen verstoppingen zijn in de leidingen.

## 8. Afvoer

Ten behoeve van het milieu en lokale wetgeving, moet dit product aan het einde van zijn levenscyclus op een correcte manier worden afgevoerd. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingscentrale om informatie te verkrijgen over recycling- en verwijderingseisen.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact op met onze klantenservice:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop en veel succes met het gebruik van uw GGM Gastro Afwasunit Premium!

# ES ESPAÑOL

## Manual de Uso del Producto

### 1. Información General

Este manual proporciona las directrices necesarias para el uso y mantenimiento del fregadero Premium 1000x600mm con 1 lavabo a la izquierda (Modelo: SSK106BL1). Este producto está diseñado para proporcionar una solución de fregadero eficiente y funcional en entornos comerciales de cocina.

### 2. Información de Seguridad

- Seguridad Eléctrica: Este producto no contiene partes eléctricas, pero es importante asegurarse de que la instalación de fontanería cumpla con las normas de seguridad locales.
- Manipulación: Al instalar o mover el fregadero, tenga cuidado para evitar lesiones. Use guantes para proteger sus manos de bordes afilados.
- Superficies Resbaladizas: Mantenga el área alrededor del fregadero seca para evitar resbalones y caídas.
- Humedad: Este fregadero está diseñado para su uso en entornos húmedos, pero evite que el agua se acumule en otras áreas, ya que esto podría causar daños a otros equipos o la estructura de su cocina.
- Materiales: El fregadero está fabricado con acero inoxidable de alta calidad, resistente a la corrosión y fácil de limpiar.
- Uso Apropriado: Solo utilice el fregadero para su propósito destinado. No vierta sustancias químicas corrosivas o inflamables.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SSK106BL1
- Dimensiones: 1000mm x 600mm
- Número de cuencos: 1 (a la izquierda)
- Material: Acero inoxidable
- Espesor: 1.2mm
- Tipo de montaje: Encimera
- Características adicionales: Grifos no incluidos, diseño optimizado para drenaje.

### 4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Seleccione una superficie plana y sólida para instalar el fregadero.
2. Conexiones de Agua: Asegúrese de que los puntos de conexión para el agua caliente y fría estén correctamente instalados en la ubicación deseada.
3. Montaje:
  - Coloque el fregadero sobre la superficie y asegúrelo en su lugar usando los anclajes proporcionados.
  - Asegúrese de que el fregadero esté nivelado.
4. Drenaje: Conecte la manguera de desagüe al sistema de plomería asegurando que todas las conexiones sean herméticas para evitar fugas.
5. Verificación: Una vez instalado, abra el suministro de agua y revise que no haya fugas.

### 5. Operación

- Uso Diariamente: Para usar el fregadero, simplemente abra el grifo de agua y use la cuenca para lavar utensilios o ingredientes.
- Drenaje: Asegúrese de que el sistema de drenaje esté funcionando correctamente después de cada uso.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpie el fregadero después de cada uso con un paño húmedo y jabón suave.
- Desinfección: Desinfecte semanalmente con productos aprobados para acero inoxidable.
- Revisiones: Inspeccione periódicamente las conexiones de plomería y la superficie por desgastes o signos de corrosión.

### 7. Solución de Problemas

- Fugas: Compruebe todas las conexiones para asegurarse de que estén ajustadas.
- Obstrucción del Drenaje: Si el agua no fluye correctamente, verifique si hay obstrucciones en las tuberías y límpielas según sea necesario.
- Ruidos: Si hay ruidos provenientes del sistema de drenaje, revíselo para detectar obstrucciones o problemas de plomería.

### 8. Eliminación

Cuando el producto llegue al final de su vida útil, elimínelo de acuerdo con las normativas de reciclaje locales. No lo deseche de manera inadecuada. Recicle el acero inoxidable en centros autorizados.

### 9. Contacto

Para más información, preguntas o asistencia, por favor contacte:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation du produit

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre unité de lavabo Premium 1000x600mm avec 1 bassin à gauche (Référence : SSK106BL1). Ce produit est conçu pour offrir des solutions de lavage efficaces dans un environnement commercial. Il respecte toutes les normes de sécurité et de qualité en vigueur.

### 2. Informations de Sécurité

- Installation : Assurez-vous que l'installation est réalisée par un professionnel qualifié pour garantir la conformité avec les normes locales.
- Utilisation : Ne pas utiliser le lavabo pour d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Évitez de placer des objets lourds sur le lavabo afin d'éviter un écrasement ou des lésions.
- Électricité et Eau : Évitez tout contact entre l'eau et les composants électriques. Assurez-vous que le drainage est suffisant pour éviter les accumulations d'eau.
- Produits de Nettoyage : Utilisez uniquement des nettoyeurs compatibles avec les matériaux de l'unité de lavabo. Évitez les produits corrosifs.
- Enfants : Gardez l'unité hors de portée des enfants. Ne les laissez jamais jouer à proximité.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : SSK106BL1
- Dimensions : 1000 x 600 mm
- Type de bassin : 1 bassin à gauche
- Matériau : Acier inoxydable de haute qualité
- Épaisseur : 1,2 mm
- Poids : 60 kg
- Capacité de Drainage : Standard de 50 mm
- Installation : Montage mural ou sur pieds

### 4. Installation et Mise en Place

1. Préparation : Vérifiez que vous avez tous les outils nécessaires, notamment un niveau à bulle, des perceuses, et des vis appropriées.
2. Emplacement : Choisissez un emplacement adéquat, à proximité d'une source d'eau et d'un drainage.
3. Fixation :
  - Si vous installez sur le mur, marquez les points de fixation avec un niveau.
  - Percez les trous et insérez des chevilles.
  - Fixez l'unité au mur.
4. Plomberie : Connectez le robinet et le drain selon les spécifications. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.
5. Vérification : Une fois installé, vérifiez que toutes les connexions fonctionnent correctement.

### 5. Fonctionnement

- Utilisation quotidienne : Utilisez le lavabo pour le lavage des mains, des ustensiles et des équipements selon les besoins de votre établissement.
- Régulation de l'eau : Ajustez le robinet pour obtenir la température d'eau souhaitée.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement l'unité avec un chiffon doux et un produit non abrasif.
- Vérifiez périodiquement les connexions pour détecter d'éventuelles fuites.

### 7. Dépannage

- Problème d'eau stagnante : Vérifiez les obstructions dans les tuyaux de drainage.
- Fuites : Inspectez les connexions pour détecter les fuites et les resserrer si nécessaire.
- Dommages au matériau : Évaluez les dommages et contactez un professionnel pour les réparations.

### 8. Élimination

Lorsque vous ne souhaitez plus utiliser ce produit, suivez les lois locales sur le recyclage et l'élimination des matières métalliques. Ne jetez pas le produit à la poubelle.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavello Premium 1000x600mm con 1 Bacino Sinistro SSK106BL1

## 1. Informazioni Generali

L'unità lavello Premium 1000x600mm con 1 bacino sinistro è progettata per soddisfare le esigenze di cucina professionale. Realizzata con materiali di alta qualità, garantisce durabilità e facilità d'uso in ambienti commerciali.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare l'unità lavello solo per scopi previsti.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico e idraulico sia a norma prima dell'installazione.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi per la pulizia.
- Mantenere l'area di lavoro asciutta per evitare scivolamenti.
- Controllare regolarmente eventuali perdite d'acqua e fissare immediatamente.
- Non posizionare oggetti pesanti sul bordo del lavello.
- Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si utilizza l'impianto elettrico.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1000x600mm
- Materiale: Acciaio Inossidabile
- Bacino: 1 Bacino Sinistro
- Spessore del materiale: 1.2 mm
- Tipo di installazione: Da incasso
- Applicazione: Uso professionale in ristoranti, bar e altri esercizi commerciali.

## 4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere una posizione adeguata per l'installazione del lavello, assicurandosi che ci sia un accesso facile per l'alimentazione idrica e lo scarico.

### 2. Istruzioni per l'installazione:

- a. Misurare l'area e segnare i punti per i supporti.
- b. Fissare i supporti al muro o alla struttura di supporto.
- c. Posizionare il lavello nel vano e allinearne accuratamente.
- d. Fissare il lavello utilizzando le viti fornite.
- e. Collegare il tubo di scarico e l'alimentazione idrica.
- f. Controllare eventuali perdite dopo l'installazione.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'acqua mediante i rubinetti appropriati.
- Utilizzare il bacino per lavare strumenti e attrezzature, ottimizzando l'uso dell'acqua.
- Evitare di sovraccaricare il bacino con oggetti di grande dimensione.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente il lavello con acqua calda e sapone neutro.
- Evitare l'uso di spugne abrasive o detersivi corrosivi.
- Asciugare il lavello dopo la pulizia per prevenire la corrosione.
- Controllare periodicamente il sistema di scarico per eventuali intasamenti.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Perdita d'acqua: Controllare i collegamenti e serrare eventuali giunti.
- Scarico lento: Pulire il tubo di scarico da eventuali ostruzioni.
- Rumori anomali: Verificare che le tubazioni siano fissate saldamente e non vibrare.

## 8. Smaltimento

- Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali sui rifiuti.
- Contattare un servizio di smaltimento competente per la corretta gestione dei materiali.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattarci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania